

會務報告 Announcements 08-27-2023

1. 本主日(8月27日)崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。

There will be a church family time after today's (August 27) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 本主日(8月27日)袁起弟兄和周慧敏姊妹邀請大家在崇拜聚會之後一起為他們的兒子 Jacob 慶生，並給大家提供 pizza 午餐，歡迎大家參加！

This Sunday (August 27), brother Yuan Qi and sister Diana Zhou invite everyone to celebrate the birthday of their son, Jacob, after the worship service, and will provide pizza lunch for everyone. Welcome to join us !

會務報告 Announcements 08-27-2023

3. 何牧師將於9月18日到10月12日回大陸探訪父親。請代禱。

Pastor He will return to mainland China to visit his father from September 18 to October 12. Please pray for the trip.

4. 下半年度的週五查經，因三階課程及何牧師回國探望父親的原故，將延至10月20日開始。查考的經文是創世記27:41 至 50:26。

The Friday Bible study in the second half of the year will be postponed to October 20 due to the Stage 3 course and Pastor He returning to China to visit his father. The study will cover Genesis 27:41 to 50:26.

會務報告 Announcements 08-27-2023

5. 教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00，在 Zoom 上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting every Wednesday, 8:00-9:00pm, on Zoom. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

6. 唐崇榮牧師將於9月1-4日在大華府地區舉行 "告別佈道會"。唐崇榮牧師的介紹和佈道會的具體安排，請 [點擊鏈接 2023美國東部告別佈道會](#)。

Rev. Stephen Tong will come to the Greater Washington DC area to hold farewell evangelistic rallies from September 1 to 4. For an introduction of Rev. Stephen Tong and more details of the rallies, please [Click here to 2023 Farewell Evangelistic Rallies.](#)

會務報告 Announcements 08-27-2023



唐崇榮牧師 美國東部告別佈道會

REV. DR. STEPHEN TONG
US EAST COAST FAREWELL GOSPEL RALLY

1-4 SEP 2023 GREATER WASHINGTON DC



Committed to thousands of evangelistic meetings since 1957 and having preached the gospel of Jesus Christ to over 37 million people across 6 continents for 66 years, Rev. Stephen Tong is celebrating his 50th anniversary of his ministry in America by conducting his Farewell Gospel Rally in the East Coast of the United States this Fall. Let us come to Rev. Tong's Farewell Gospel Rallies in four major cities across the East Coast of the United States!

GREATER WASHINGTON DC GOSPEL RALLY 大華府佈道會

FRI SEP 1 | 7:30 PM - 佈道會 Rally

SAT SEP 2 | 2:00 PM - 問題解答 Q&A | 4:00 PM - 佈道會 Rally

KOREAN CENTRAL PRESBYTERIAN CHURCH
15451 Lee Hwy, Centreville, VA 20121


SUN SEP 3 | 3:00 PM - 佈道會 Rally

MON SEP 4 | 2:00 PM - 問題解答 Q&A | 4:00 PM - 佈道會 Rally

THE MUSIC CENTER AT STRATHMORE
5301 Tuckerman Ln, North Bethesda, MD 20852



STEMI
www.stemi.org

查詢 INFO: **202-930-2252** | DCRally2023@gmail.com | [@STEMIRallies](https://twitter.com/STEMIRallies)  

FREE ADMISSION. 佈道會為免費入場。

Mandarin sermon with English interpretation on the podium. Childcare for 3-12 years old will be provided. The event at KCPC is sponsored by STEMI with the collaboration of Korean Central Presbyterian Church.



會務報告 Announcements 08-27-2023

7. 本週 "2-1-1讀經計劃"：本週背誦經文是以弗所書 2:21 "各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。" 每日閱讀經文是出埃及記 38-40章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。

[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: This week's Bible memory verse is Ephesians 2:21 "In him the whole building is joined together and rises to become a holy temple in the Lord." Daily Bible reading: Exodus 38-40. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2023年7月奉獻數字 Offerings as of July 2023

2023	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 59,382.00		\$ 61,983.00		\$ (2,601.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,665.32		\$ 61,983.00		\$ (9,317.68)
七月 July	\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00	
八月 August						
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 38,540.00		\$ 20,661.00		\$ 17,879.00
總差額 Total Balance		\$ 150,587.32		\$ 144,627.00		\$ 5,960.32

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)